

1.
**Accueil,
entretiens
individuels**

2.
**Aide
à la
recherche
d'emploi**

7.
**Atelier
Français
Bricolage**

3.
**Service
ménage**



4.
**Formation
Employées
de Maison
Nettoyeuses**

5.
**Service
Ecrivain
Public**

6.
**Cours
de
français**

BOURSE A TRAVAIL (BAT)

Rapport 2017

8.
**Cours
Santé
Français**

9.
**Initiation
à la
théorie de
conduite
auto**

10.
**Cours
Technique
de
Vente**

11.
**Cours
d'infor-
matique**

12.
**Cours
de
Cuisine**

13.
**Le
Forum**

14.
**Et puis...
Merci...
le Comité...
les Comptes**

...

*« La Bourse à Travail a pour objectif
de contribuer, par l'organisation de cours et de formations qualifiants,
à l'intégration de personnes migrantes
confrontées à des difficultés à se procurer un emploi »*

La Bourse à Travail
peut assurer tous les cours de formation, et toutes les propositions d'activités
nécessités par les besoins des personnes rencontrées
grâce à un appui régulier certain de la Ville de Lausanne, de la Loterie Romande.
en plus, des personnes convaincues de l'importance des activités de BAT
y participent financièrement mois après mois ;
en outre BAT bénéficie du soutien important de plus de vingt bénévoles
qui fournissent au total plus de 90 heures de travail par semaine.



1. Accueil, entretiens individuels :

620 personnes en ont bénéficié dont 80 % sont des femmes

Ces entretiens permettent aux personnes migrantes de parler de leurs expériences de travail et de leur vie ; de s'inscrire aux divers cours et formations offerts par la BAT; de connaître d'autres organisations susceptibles de répondre à leurs attentes et enfin de bénéficier d'un appui pour la recherche d'emploi.

Ces entretiens permettent également aux animatrices d'identifier les besoins, les motivations et les capacités professionnelles de ces personnes ainsi que leur possibilité d'adaptation au marché du travail.

2. Aide à la recherche d'emploi :

A) Aide à la recherche d'emploi : 37 participants

Cette aide est incluse dans la formation Employée de Maison. Par les techniques proposées (constitution d'un dossier de candidature, présentation, préparation aux entretiens, etc.) BAT fournit les outils nécessaires pour rechercher du travail.

B) Atelier Coaching: 20 participants

Accompagnement à la recherche d'emploi

Contenu :

1. Le dossier de candidature
2. Développement des techniques de recherche d'emploi
3. L'entretien d'embauche

But : Améliorer la conscience des compétences des participants et viser leur autonomie. (3-4 cours par année)

Durée : 3 heures de cours en groupe + 1 à 2 h. de suivi individuel.

C) Service Emploi :

Environ 5 à 10 personnes/semaine cherchant du travail viennent demander des CV et des lettres de motivation soit au total 381 personnes en 2017.

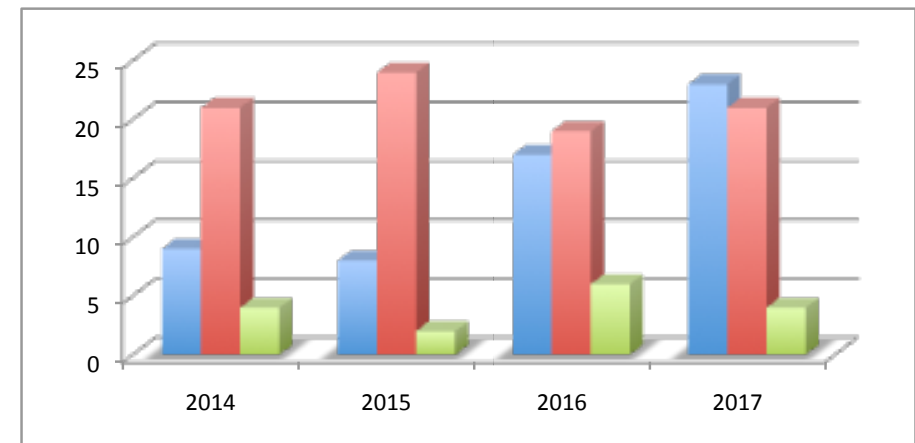
Parfois des personnes viennent nous annoncer avoir trouvé du travail grâce à la BAT (service emploi, diverses formations, conseils ...)

Travail fixe : 21 personnes

- 4 agentes de nettoyage à 100 % dans un EMS et entreprises
- 8 auxiliaires de santé à 50 %, 70 % et 80 % dans des EMS, Pro-Infirmis et à domicile
- 3 aides de cuisine à 50 % et 100 % dans des entreprises et un restaurant
- 2 employées polyvalentes (cuisine, nettoyage, service) à 60 % et 45 % dans une cantine scolaire
- 1 aide-vendeuse polyvalente à 70 % dans un kiosque
- 2 aides-vendeuses à 50 % et 60 % dans des grands magasins
- 1 serveuse à 100 % dans un restaurant

Stages : 23 personnes

- 17 personnes comme aide-vendeuses (3 jours)
- 1 accompagnatrice de la petite enfance à 100 % (6 mois)
- 1 aide de cuisine à 100 % durant 3 mois
- 1 auxiliaire de santé à 100 % durant 3 mois
- 3 aides de bureau à 10 - 20 % durant 2 à 8 mois



Travail temporaire: 4 personnes

- 1 employée de nettoyage à 50 % durant 3 mois
- 1 aide de bureau à 100 % durant 1 semaine
- 1 employée de maison à 100 % dans une famille privée durant 1 an
- 1 agente de nettoyage à 100 % dans un EMS durant 3 mois

3. Service ménage :

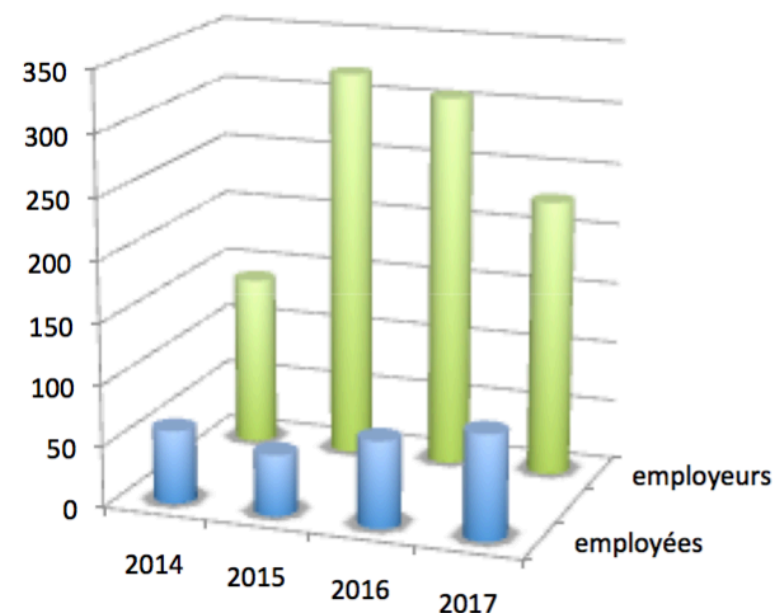
86 femmes de ménage ont un travail à temps partiel. Ce service totalise environ 460 emplois à temps partiel.

Le Service ménage met en relation des employeurs avec des femmes de ménage ayant suivi la formation « Employée de maison » ou ayant de bonnes références (reconnaissance des acquis).

Ce service permet à des femmes de ménage de travailler pendant que leurs enfants sont à l'école, d'avoir une autonomie financière et/ou de participer à l'économie familiale. Cette année **227 employeurs** ont fait appel à ce Service.

Par ses prestations, ce Service soutient activement le maintien à domicile de personnes âgées ou atteintes dans leur santé, en contribuant à leur bien-être et à l'amélioration de la qualité de vie. Les Centres Médico-sociaux de la région, le Service social, Chèque-emploi et le Service des Prestations Complémentaires (PC) recommandent ce Service à des personnes cherchant une femme de ménage. Plus de 90% des employeurs/euses sont souvent âgé(e)s et/ou bénéficient de PC.

Les autres employeurs/euses sont systématiquement orientés vers «Chèque-emploi», pour « déclarer » leur femme de ménage. Une personne à temps partiel s'occupe de ce service.



4. Formation Employées de Maison – Nettoyeuses 37 personnes



Cette formation correspond à l'attente d'une partie de la population immigrée. C'est une formation qualifiante qui permet d'obtenir une autonomie financière et de retrouver une dignité. D'autre part, les techniques de nettoyage industriel, hospitalières et pour le ménage courant, ainsi que la connaissance des outils et des produits, la classification des locaux par zone de risque de contamination, l'environnement durable, le repassage et l'entretien du linge, augmentent les chances de placement.

Cette formation de 105 heures + 15 heures de stage pratique en appartement, comporte des cours d'économie domestique, d'ergonomie, de cuisine, d'entretien du linge, d'information sociale, de recherche d'emploi, de gestion de conflits, de planification familiale (PROFA), de relation aux personnes âgées et/ou handicapées, de nettoyage en hôtellerie, de sécurité au travail, ainsi que des cours de rattrapage pour les personnes nécessitant un soutien.

Ces formations se déroulent dans les locaux de « Pôle Sud » et dans des appartements privés. Elles se terminent par une remise d'attestations suivie d'un repas canadien, riche en couleur et en saveur.

3 formations ont été organisées : 35ème - 36ème et 37ème

A) Formation intensive Mai 2017 13 personnes y ont participé et 12 ont réussi les examens.

B) Formation Août-Novembre 2017 15 personnes y ont participé et 14 ont réussi les examens.

C) Formation Novembre 2017 à février 18 La durée de cette formation a été étendue à 129 heures.
9 personnes y ont participé.

Les personnes qui n'ont pas réussi les examens ou qui n'ont pas le nombre d'heures de présence requis reçoivent une attestation, elles pourront combler leur lacunes et subir les examens dans un prochain cours.

5. Ecrivain Publique

Durant 6 heures par semaine, Patricia rédige des lettres personnelles, administratives ou officielles pour des personnes ayant des difficultés avec la langue française.



6. Cours de français : Une quarantaine de participants

Cette année il y a encore eu des changements dans l'effectif de nos enseignantes bénévoles

Pour des raisons de santé Françoise Payot a dû arrêter le 1^{er} février et Dominique Gradoux le 31 décembre ; nous les remercions infiniment pour leur engagement.

Dayna Zekrya, qui a remplacé Françoise Payot a été énormément appréciée par les participants ; malheureusement elle a dû arrêter fin juin, ayant trouvé un travail rémunéré en dehors de Lausanne ; elle ne pouvait plus concilier bénévolat et travail rémunéré. Elle a été remplacée par Brigitte Sidler, à qui nous souhaitons une chaleureuse bienvenue.

Nous comptons donc actuellement 4 enseignantes qui donnent fidèlement leurs cours et collaborent dans un bon esprit. Lorsqu'un enseignant est empêché d'assurer son cours, un autre le remplace volontiers.

Nos cours sont particulièrement appréciés des mamans avec enfants en bas âge, car nous avons un service de baby-sitting. Heureusement, nos 4 baby-sitters bénévoles continuent avec dévouement leur mission et savent s'adapter car les enfants profitant de ce service sont de plus en plus jeunes.

A. Cours Débutants faibles

Le groupe a fonctionné avec 8 personnes dont 6 régulières. Il était formé de 7 femmes et d'un homme.

Caractéristique du groupe : ils ne connaissaient pas du tout le français et ils étaient de niveaux scolaires très différents : du non-scolarisé à l'universitaire.

Nous avons travaillé surtout l'expression orale étant donné que pour certains la langue écrite et la lecture étaient trop difficiles.

Nous avons commencé par les chiffres pour pratiquer et expliquer les différents sons de la langue française et avoir un outil de référence pour la langue écrite et la lecture.

Puis avec le thème de la présentation nous avons abordé l'utilisation des verbes « être » et « avoir » et quelques verbes en « er » comme habiter, parler, s'appeler et nous avons insisté sur la structure de la phrase.

Nous avons enrichi le vocabulaire à l'aide d'images en étudiant les vêtements, la famille, les bâtiments et les lieux avec l'apprentissage du verbe « aller à » et les prépositions courantes pour finir par exprimer la négation.

La difficulté rencontrée à enseigner à un groupe si hétérogène en compétences d'apprentissage montre l'importance primordiale du rôle de l'évaluation et de la répartition des apprenants à l'inscription. Il faut tenir compte des ressources de chaque personne pour pouvoir répondre à ses besoins dans l'apprentissage de la langue étrangère.

B. Cours Débutants intermédiaires

Ce cours faisait suite au cours de l'année précédente. La plupart des participants ont continué. Au nombre de douze, ils ont été particulièrement réguliers et motivés pour ce parcours difficile qui est celui de l'apprentissage d'une nouvelle langue.

Nous avons travaillé dans différents domaines : l'articulation, la lecture, le vocabulaire, la conversation, les connaissances grammaticales, la conjugaison. Ceci au travers d'images, de textes, de jeux, de dialogues. Nous avons abordé le vocabulaire relatif à la famille, au travail, au logement, aux achats, aux moyens de transport, à la Suisse (langues, géographie, pays limitrophes)

Les verbes être et avoir ont été abondamment retravaillés : positif, négatif, emploi pour construire le passé composé. Nous avons abordé la notion d'adjectifs, de pronoms, la construction de la phrase avec sujet, verbe et suite du verbe. Les verbes aller, faire, manger, boire, mettre ont été vus au présent et au passé ainsi que les verbes pronominaux.

C. Cours moyens faibles

Le cours a été fidèlement suivi par un noyau dur de 8 participant-e-s motivé-e-s. Afin de consolider les acquis, nous avons commencé par de rapides révisions : les verbes « être » et « avoir » (et leur utilisation dans des expressions courantes), d'autres verbes au présent, ainsi que la négation. Nous avons alors continué avec les verbes pronominaux, le passé composé et l'impératif. Cela dit, nous avons aussi travaillé les verbes modaux et des verbes tels que « faire » (et les nombreuses expressions où il est utilisé) et « aller » (nous conduisant à aborder le futur proche).

Quant aux noms, nous avons approfondi le masculin et le féminin, les divers articles, ainsi que le pluriel. Tout cela a été accompagné d'un éclaircissement des difficultés que posent les pronoms et leurs multiples variantes. Ensuite, il était important d'étoffer le vocabulaire pour pouvoir exprimer comment sont les choses et les gens à l'aide d'adjectifs. Nous nous sommes aussi appuyés sur l'intérêt des participant-e-s pour amener des mots nouveaux. En effet, une personne était intéressée par la

santé, une autre voulait savoir pourquoi le chocolat suisse était célèbre, une troisième désirait connaître les fêtes principales en Occident, autant d'occasions de lire de petits textes et d'en récolter du vocabulaire, mais aussi de mieux comprendre notre mode de vie.

Afin de rendre le cours attractif, la bonne humeur était au rendez-vous grâce à des jeux de rôle, des mimes, des documents authentiques et des jeux d'opinion favorisant l'expression orale, mais aussi le partage d'expériences : une personne a parlé d'un problème avec un voisin, une autre a expliqué ses déboires avec une gérance, etc. Ce fut là l'occasion de renforcer la cohésion du groupe tout en dédramatisant des difficultés souvent vécues par plusieurs !

D. Cours moyens avancés

Ce cours a réuni régulièrement 7 étudiant/es. Nous avons fait un parcours variant entre les niveaux A2/B1, avec le même noyau de participants que l'année précédente, ce qui a privilégié une excellente participation et entraide dans l'expression orale!

Nous avons consolidé l'acquisition des structures grammaticales telles que : les temps de l'indicatif, du conditionnel, du subjonctif, leurs formations et leurs utilisations ainsi que l'expression de l'hypothèse, de la cause, conséquence, temps, but, opposition et concession.

Travail aussi sur l'expression et la compréhension orale et écrite.

Ce fut un plaisir de travailler avec un groupe si coopératif et solidaire!

E. Cours de rattrapage

Quelques participants ont bénéficié d'un moment de travail individuel après le cours «Débutants intermédiaires» ce qui a permis de mieux les intégrer dans le travail en commun et de rattraper leur retard.

F. Aide à la préparation à l'examen de naturalisation

Cette année nous n'avons pas eu d'écho quant à la réussite des personnes que nous avons soutenues dans la préparation à cet examen.

7. Atelier de Français - Bricolage :

Cours d'appui de français pour les personnes ayant des difficultés à s'exprimer en français :

8 participants 2h/semaine

Les participantes créent des objets d'artisanat simples (souvent du recyclage) tout en conversant avec les formatrices. Des objets ont été vendus au Marché de Noël solidaire de Pôle Sud en décembre.

8. Cours de Santé – Français : 12 participantes

Ce cours a été introduit dans l'éventail des formations offertes par la BAT, car nous avons constaté que des personnes migrantes ayant suivi le cours d'auxiliaire de santé de la Croix Rouge (payé par elles-mêmes ou par l'ORP) ne réussissaient pas toujours les examens.

Objectifs du cours :

Permettre aux participant(e)s d'améliorer leurs connaissances du français oral et écrit et d'acquérir des connaissances de base dans le domaine de la santé; cela dans un but de formation personnelle (pour leur propre santé et celle de leur famille) et/ou à long terme de préparation à une formation dans le domaine de la santé.

(plusieurs personnes sont intéressées à suivre le cours d'auxiliaire de santé de la Croix Rouge).

Contenu : 10 leçons d'une durée de 3 heures + test, traitant du vocabulaire en lien avec la santé et la maladie, de la connaissance de base du corps humain et de son fonctionnement, de la connaissance élémentaire des besoins des personnes âgées ou malades. La révision des connaissances élémentaires de grammaire française est également abordée.

2 personnes ont passé l'examen final avec mention « Très bien », 1 avec mention « Bien », 1 avec le niveau « Assez bien » et 3 autres n'avaient pas le niveau suffisant. 5 personnes ont arrêté le cours avant la fin pour diverses raisons. Le cours s'est terminé par une remise d'attestation suivie d'un traditionnel repas, comme d'habitude plein de réjouissances pour le palais.

9. Initiation à la théorie de conduite automobile :

29 participants (16e cours)

Ce cours a débuté le 18 janvier par une séance d'information pour les 63 personnes figurant sur la liste d'attente, qui toutes ont été convoquées.



Heureusement qu'elles n'ont pas toutes répondu présentes. C'était un risque à prendre. Les gens s'inscrivent pour un cours qui n'a pas lieu tout de suite, leur situation évolue évidemment et donc ils ne peuvent plus forcément suivre le cours.

29 candidats ont répondu présent ce premier jour, 4 ont trouvé un travail, donc n'ont plus pu suivre le cours. Les présences ont été plutôt continues, sauf pendant les vacances.

Les différentes méthodes utilisées ont montré que c'est toujours le problème de la langue qui est un obstacle pour les apprenants. Donc la manière de donner le cours doit vraiment s'appuyer sur l'image se rapportant à des situations, des explications de mots, etc.

Les participants en réclament toujours plus, à savoir plus de test, plus d'image, etc...

Dans l'ensemble, les participants ont apprécié ce cours qui s'est terminé le 12 avril. Une partie d'entre eux a trouvé que le cours se terminait trop vite, probablement du fait que le français est pour eux un obstacle.

10. Cours de Technique de Vente :

2 cours de technique de vente ont été organisés cette année. 32 participants

Ce cours permet aux participants d'acquérir des connaissances de base dans le domaine de la vente. L'attestation délivrée à la fin peut les aider à postuler en tant que caissière ou aide - vendeuse.

Contenu du cours : 13 leçons de 3 heures traitent, entre autres, du vendeur, de ses qualités, de sa personnalité, de son attitude, de son comportement, de son aspect physique ; de l'accueil du client; des techniques de l'encaissement ; des moyens de paiement ; du téléphone (réception et demandes) ; de la stratégie et de la sensibilisation à certaines situations imprévues comme le vol, les accidents et les agressions ; de l'utilisation d'une caisse enregistreuse. Des stages dans le milieu de la vente ont été organisés dans des magasins et certains(e)s ont cherché eux-mêmes un stage dans un magasin près de chez eux.

Au terme du cours, un examen de 3h (pratique et théorie) a été organisé : 20 personnes ont réussi les examens et reçu un certificat dont 4 avec mention, les autres ont reçu une attestation car soit ils-elles n'avaient pas le nombre d'heures exigés ou soit ils-elles n'ont pas réussi les examens. 8 personnes n'ont pas terminé la formation pour diverses raisons.

Le cours s'est terminé par une remise de certificats et d'attestations suivie d'un repas canadien.

Techniques de Vente

Acquérir des connaissances de base dans le domaine de la vente : le vendeur, l'accueil, le client, l'argumentation, l'interrogation, la conclusion, les diverses ventes, le principe de présentation des marchandises, le téléphone.

13 séances de 3h./semaine. + Examen

Contribution : Fr. 100.-

Fr. 800.- si subventionné par une institution

11. Cours d'informatique : Ciblé sur la recherche d'emploi **Au total 56 participants**

Module 1 Connaissances de base de l'informatique (20 personnes)

Ce module est destiné aux personnes ne connaissant pas ou peu l'informatique, elles apprennent le maniement de la souris, la gestion de fichiers et documents, la gestion d'un compte e-mail et la navigation sur internet.

Durée: 12h30 : 5 fois 2h30 ou 7 fois 2h30 pour les personnes qui n'ont jamais touché un ordinateur.

4 cours ont été organisés

Module 2 Connaissances de base du logiciel de traitement de texte Word (17 personnes)

Ce module est destiné aux personnes qui ont suivi le module 1 et/ou qui ont un peu de pratique. Elles apprennent à éditer des documents ou à faire des corrections dans leurs documents. Elles disposeront d'un CV et d'une lettre de motivation sur une clé USB. Elles seront autonomes dans leur recherche d'emploi par correspondance. Durée : 12h30 (5 fois 2h30) 5 cours ont été organisés

Module 3 Recherche d'emploi sur Internet (19 personnes)

Ce module est destiné aux personnes ayant déjà suivi le module 2 ou possédant de bonnes notions d'informatique et de traitement de texte. Les participant(e)s disposent d'un CV, d'une lettre de motivation et d'un dossier de candidature qui sera adapté en fonction de l'emploi recherché.

Elles apprennent les règles de base relatives à la recherche d'emploi, les différents types de sites proposant des offres d'emploi, la manière de remplir une offre d'emploi en ligne, la façon de joindre les documents usuels (dossier de candidature) et le suivi après le dépôt du dossier. Les participant(e)s seront autonomes dans leur recherche d'emploi sur internet.

Durée : 7h30 de cours (3 fois 2h30) 3 cours ont été organisés

Les participants ont amélioré leur employabilité et disposent des outils nécessaires à la recherche de manière autonome d'un emploi à la mesure de leur qualification.

12. Cours de Cuisine (20^e et 21^e)

2 cours de 8 participants ont été réalisés cette année

La formatrice Madame Christelle François « Cheffe de Cuisine » a élaboré et organisé cette formation de façon professionnelle.

Un cours de cuisine dure entre 3 et 4 mois et comprend 131 heures de cours soit 65 heures de théorie et 66 heures de pratique.

Ont été abordés des thèmes comme l'hygiène, la sécurité au travail, la gestion des déchets de cuisine, la conservation des aliments, les termes culinaires, les différentes méthodes de cuisson et le service à table.

Cette année tous les participants ont réussi leurs examens avec excellence.

De plus, Madame François a organisé l'élaboration des trois menus végétariens, pour le Marché de Noël Solidaire de Pôle Sud. Certains apprenant(e)s ont participé à cet événement sous forme **de stage** et leurs prestations ont remporté un franc succès auprès de toute l'équipe de Pôle sud et des clients lors de la dégustation.

«Nous avons servi plus de **300 repas** sur trois jour

Les apprenant(e)s ont suivi ce cours avec plaisir et dans un respect réciproque, l'ambiance était très chaleureuse, ils-elles en ont profité et ont même demandé à pouvoir prendre part au prochain cours tant leur intérêt était grand.

Une rétrospective des menus, suivi d'un pique-nique canadien a conclu chacune des formations dans une ambiance décontractée et agréable. Une cérémonie érythréenne du café nous a même été offerte.



13 Le Forum Au total 20 participants

1h1/2 chaque mois, un temps d'écoute et de partage

**Partager pour mieux comprendre. Echanger et parler ensemble de ce qui
DERANGE, CHOQUE, FÂCHE**

Des temps d'écoute qui montrent souvent des détresses extrêmes, souvent nous ne pouvons qu'écouter. Parfois nous pouvons donner des pistes, des lieux pour aider. Parfois c'est entre les participants que des bouts de solution sont trouvés.

Les sujets abordés : Pourquoi on nous regarde comme ça ? Au travail ça va trop vite... J'ai l'impression que j'attends plus que les suisses aux urgences... Je ne comprends pas certaines remarques...

Dire les vexations, les blessures... Pourquoi je ne peux pas trouver de travail ? Pourquoi chacun n'est pas traité de la même manière par les AS... ???

Quand même parfois le soulagement d'être en Suisse à cause de la sécurité, malgré la peur au ventre presque permanente d'être renvoyé.

Mieux comprendre le fonctionnement de la Suisse, les rythmes au travail, son organisation.

Exemples : « Nous les sans-papiers nous aimerions travailler même si c'est pour des petits boulots ».

« Je fais du travail peu recommandable pour pouvoir payer mon assurance maladie ».

« Nous les sans-papier, nous devrions pouvoir donner nos organes contre un permis de travail !! »

« On nous avait dit que la vie en Suisse serait bonne, facile... on nous a trompé ! »

Près de 2000 enfants et jeunes ont déposé une demande d'asile en Suisse sans être accompagnés



14. Relation avec d'autres organisations :

BAT a participé : au Marché de Noël Solidaire de Pôle Sud et à diverses manifestations en faveur des personnes migrantes.

BAT a collaboré avec : PROFA - des CMS - Chèques emploi de l'EPER - Pôle Sud - l'Armée du Salut - Bureau lausannois pour les immigrés - les Services sociaux – CSIR - Mode d'emploi – EVAM.

15. Remerciements :

Un merci chaleureux aux organisations et aux personnes qui permettent l'activité de BAT:

- Nos donateurs privés, pour leur fidélité.
- La Ville de Lausanne et le PIC pour leur subside
- La Loterie Romande pour son soutien année après année
- La fondation Pro-Futura
- Les divers services sociaux de Lausanne, de Renens et de Morges, ainsi que le CSIR et l'EVAM qui subventionnent certains apprenant(e)s
- La Paroisse St-Etienne de la Sallaz, qui met à disposition gratuitement depuis des années, ses salles pour les Cours de Français, d'Initiation à la Théorie de Conduite Automobile, pour le baby-sitting et pour diverses manifestations de BAT
- Pôle Sud qui met à disposition depuis des années ses locaux pour les cours d'Employée de maison, de Santé-Français, de Technique de vente et de Cuisine.
- L'Armée du Salut, M. Roth, qui prend en stage des apprenants-es du cours de technique de vente.

Les bénévoles: qui représentent un total de plus de 90 heures de travail par semaine :

Charles Brog, Dirk Diaz, Christelle François, formateurs-trice: cours d'informatique

Joël Humbert : responsable de la maintenance du réseau informatique

Véra Cicéron: coordination et co-animation des cours de français et d'initiation à la théorie de conduite auto

Laurence Dansou : animation des cours de cuisine destiné aux Employées de maison

Dirk Diaz : animation du coaching, rédaction de CV et lettres de motivation

Mélanie Diaz : enseignante d'un cours de français durant l'été

Claude Gabillon Rapit : animation du cours de santé-français

Patricia Foucaud et Dirk Diaz: service emploi (CV et rédaction de lettres) et écrivain public

Anne Garin-Vodoz, Nelly Gesseney, Françoise Payot,

Dominique Gradoux et Dayna Zekrya, Enseignantes de français

Dominique Reymondin: responsable et animatrice du cours de conversation-crédation

Hélène Junod, Simone Pradervand, Patricia Foucaud et Zahera Arya:

garde d'enfants pendant les cours de français et d'initiation à la théorie de conduite automobile

Helen Tecle: examinatrice aux examens «Employée de maison »

Deux nouveaux bénévoles : Nous avons eu le plaisir d'accueillir

Brigitte Sidler, enseignante de français et *Merim Galley*, aide de bureau.

4 bénévoles nous ont quittés;

Nous les remercions infiniment pour leur travail fourni durant plusieurs années et leur souhaitons bonne chance pour leur avenir.

Jacqueline Galley, formatrice en informatique

Françoise Payot, Dominique Gradoux et Dayna Zekrya, enseignantes de français

Merci aux employé-es de la BAT

Qui totalisent à cinq environ 145 % + X % de bénévolat.

Thierry Cornet : service ménage, initiation à la théorie de conduite automobile, enseignement de l'ergonomie et de la sécurité au travail.

Nadja Gody : trésorière comptable

Brigitte Juge : enseignement du cours de technique de vente et formation d'employée de maison.

Pascale Kohli : coordinatrice des activités de la BAT et divers enseignements

Christine Roussy : administration,, coordination des cours, accueil, entretiens, enseignements

1 employé nous a quittés en fin d'année.

Thierry Cornet : Service ménage, théorie auto, sécurité au travail... (Grand Merci Thierry)

Il sera remplacé par *Ingunn Zinden* actuellement stagiaire.

Les membres du comité

Francis Monot : Comptable. Conseiller pour les diverses orientations de BAT.

Philippe Wyss : Co-Fondateur de BAT, Actif dans la réinsertion professionnelle,

Laila Bounouar : Psychologue en orientation Professionnelle.

Nadja Godi : Responsable de la Comptabilité

Véra Ciceron : Responsable des Cours de Français et de "l'Initiation à la théorie de conduite automobile".

Brigitte Juge : Responsable Cours " Employées de maison " "Initiation à la Vente".

Pascale Kohli : Coordination du travail de BAT. Accueil. Enseignement pour plusieurs Cours.

Gilbert Zbaeren : Co-Fondateur de BAT. Anime le Comité, « gardien des sceaux » ! Anime le Forum.

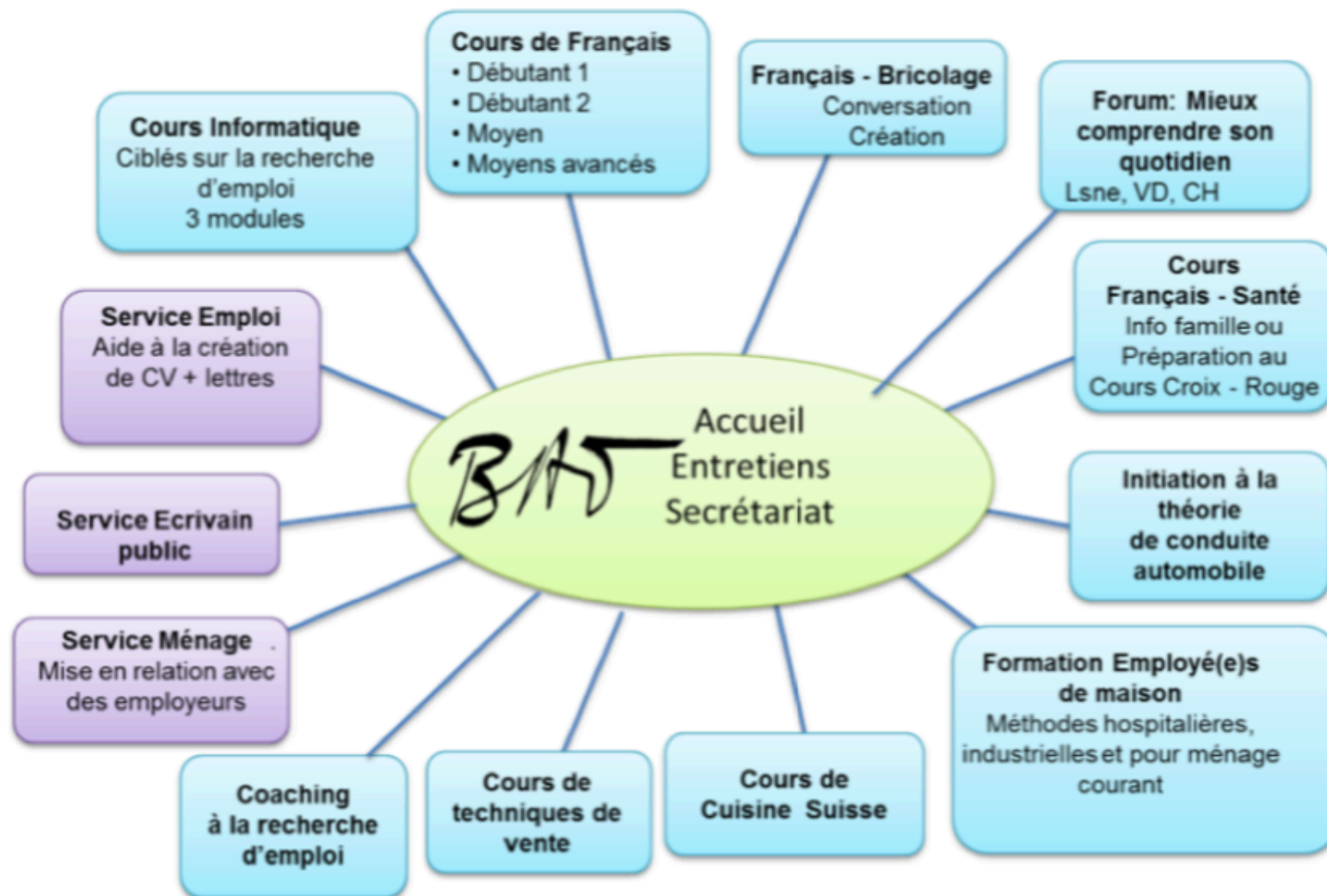
16. Comptes... Nos comptes sont à votre disposition sur simple demande

2017 les participant(e)s aux différents cours viennent de divers pays :

Afghanistan, Albanie, Algérie, Angola, Australie, Bangladesh, Bénin, Burkina Faso, Brésil, Bulgarie, Cameroun, Chine, Colombie, Congo, Côte d'Ivoire, Equateur, Erythrée, Espagne, Pologne, Ethiopie, France, Géorgie, Guinée, Hongrie, Inde, Irak, Italie, Kosovo, Kirghisistan, Maroc, Mexique, Nigéria, Palestine, Pérou, Portugal, République Dominicaine, Roumanie, Russie, Serbie, Slovénie, Somalie, Sri Lanka, Suisse, Thaïlande, Tibet, Togo, Tunisie, Turquie, Ukraine, Vietnam.

396 participations aux diverses formations et activités

	Employées de maison	Aide à la recherche d'emploi	Initiation à la théorie auto	Cours de cuisine suisse prof.	Cours de français	Service ménage	Français et la santé	Technique de vente	Conversation - Création	Cours informatique	Coaching	Forum
2017	37	37	29	16	40	86	12	32	8	56	20	20
2016	37	37	20	8	40	71	18	27	8	44	18	33
2015	42	36	29	13	40	50	13	24	9	53	12	25
2014	33	33	28	14	45	60	14	23	8	34		



*Merci de votre fidélité,
Nous avons vraiment besoin
de votre
soutien généreux*

Le Comité

« La Bourse A Travail »

Rue Curtat 6 1005 Lausanne tél : 021 323 77 15

CCP 10-23440-0

bourse.travail@gmail.com www.laboursetravail.ch